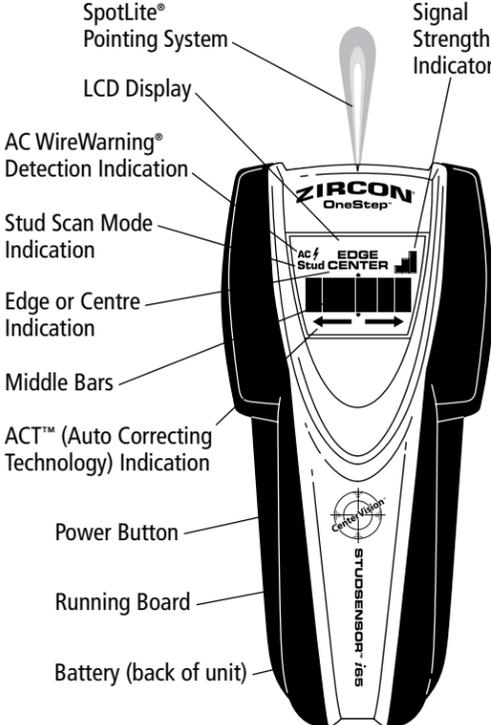


GB StudSensor™ i65 OneStep™ Centre-Finding Stud Finder



The Zircon StudSensor™ i65 OneStep™ detects both the centre and edges of wood and metal studs and joists in walls, floors, and ceilings in one step. It features a durable high-impact case and the patented SpotLite® Pointing System.

WireWarning® detection automatically detects and alerts the user of live AC wires. When AC voltage is detected, the AC WireWarning® icon will illuminate.

1. INSTALLING THE BATTERY

Press battery door release in with your finger or a coin and lift up to remove door. Place a new 9 V battery into the compartment and press into place. Replace battery door and snap shut.

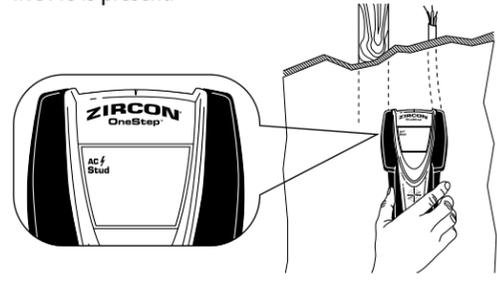
2. OPERATING TIPS

For optimum scanning results, it is important to properly hold StudSensor™ i65 and move slowly when scanning. The following tips will provide more accurate scanning results:

- Grasp the handle with your thumb on one side and your fingers on the other side. Make sure your fingertips are resting on or above the running board and not touching the surface being scanned or the scanning head of the tool.
- Hold the tool straight up and down, parallel to the studs, and do not rotate the tool.

7. WIREWARNING® DETECTION

Zircon's WireWarning® detection works continuously. When live AC voltage is detected, the AC WireWarning® indicator will appear in the display. If scanning begins over a live AC wire, the AC WireWarning® indicator will flash continuously. Use extreme caution in these circumstances or whenever live AC is present.



WARNING Electrical field locators may not detect live AC wires if wires are more than 51 mm from the scanned surface, encased in conduit, present behind a plywood shear wall or metallic wall covering, or if moisture is present in the environment or scanned surface.

WARNING DO NOT ASSUME THERE ARE NO LIVE ELECTRICAL WIRES IN THE WALL. DO NOT TAKE ACTIONS THAT COULD BE DANGEROUS IF THE WALL CONTAINS A LIVE ELECTRICAL WIRE. ALWAYS TURN OFF THE ELECTRICAL POWER, GAS, AND WATER SUPPLIES BEFORE PENETRATING A SURFACE. FAILURE TO FOLLOW THESE



- Keep the tool flat against the wall and do not rock or tilt the tool when slowly sliding across the surface being scanned.
- Avoid placing your other hand, or any other part of your body, on the surface being scanned. This will interfere with the tool's performance.
- If you're receiving erratic scanning results, it may be a result of humidity, moisture within the wall cavity or drywall, or recently applied paint or wallpaper that hasn't fully dried. While the moisture may not always be visible, it will interfere with the tool's sensors. Please allow a few days for the wall to dry out.
- Depending on the proximity of electrical wiring or pipes to the wall surface, the scanner may detect them in the same manner as studs. Caution should always be used when nailing, cutting, or drilling in walls, floors, and ceilings that may contain these items.
- To avoid surprises, remember that studs or joists are normally spaced 41 cm or 61 cm apart and are 38–45 mm in width. **Anything closer together or a different width may not be a stud, joist, or firebreak.**

Always turn off power when working near electrical wires.

SCANNING DIFFERENT SURFACES

Freshly painted walls: May take one week or longer to dry after application.

Wallpaper: The StudSensor™ i65 functions normally on walls covered with wallpaper or fabric, unless the materials are metallic foil, contain metallic fibers, or are still wet after application. Wallpaper may need to dry for several weeks after application.

Extremely textured walls or acoustic ceilings: When scanning a ceiling or wall with an uneven surface, place thin cardboard on the surface to be scanned and scan over the cardboard. Calibrate, with cardboard in place, in High Sensitivity mode.

Wood flooring, subflooring, or gypsum drywall over plywood sheathing: Use the High Sensitivity mode and move the tool slowly. The Signal Strength Indicator may only display 1 or 2 bars when the tool locates a stud through thick surfaces.

Lath & plaster: Due to irregularities in plaster thickness, this tool is not recommended for use on lath & plaster.

StudSensor™ i65 cannot scan for wood studs and joists through carpeting and pad. In Stud Scan mode, the StudSensor™ i65 will NOT be able to scan through dense materials such as glass, ceramic tile, and foil.

Note: Sensing depth and accuracy can vary due to moisture, content of materials, wall texture, and paint.



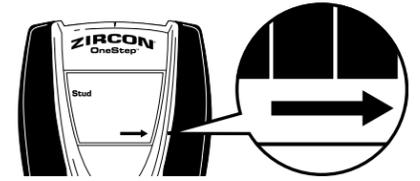
WARNING Do not rely exclusively on the detector to locate items behind the scanned surface. Use other information sources to help locate items before penetrating the surface. Such additional sources include construction plans, visible points of entry of pipes and wiring into walls, such as in a basement, and in standard 41 cm and 61 cm stud spacing practices.

3. TURNING ON/CALIBRATING THE TOOL

Place StudSensor™ i65 flat against the wall, then press and hold the Power button. The LCD will display all icons until calibration is complete. Upon completion of calibration, the SpotLite® Pointing System and buzzer will momentarily activate and the tool will begin continuous measurements.

Note: It is important to wait for calibration to complete (1–2 seconds) before moving the scanner.

ACT™ (Auto Correcting Technology): During scanning, the tool will provisionally recalibrate itself when needed. This recalibration is usually transparent and no indication is made. If an arrow icon illuminates, the tool was calibrated near or over a stud and then moved away. The arrow indicates the direction of the missed stud.



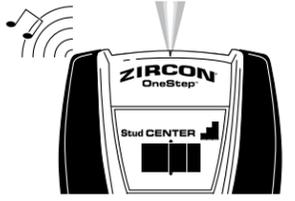
4. FINDING A STUD

Always start with the scanner placed flat against the wall, then press the Power button. Wait for beep to confirm calibration has completed before moving tool.

Slowly slide tool across surface. EDGE indication will illuminate, indicating location of the stud edge.



Continue sliding tool. When the centre of stud is located with three bars on the Signal Strength Indicator, the four Middle bars, centre indication, and SpotLite® Pointing System will all illuminate, and the buzzer will sound.



In cases of deeper studs (thicker walls) when the centre of the stud is located only two bars will show on the Signal Strength Indicator and only the SpotLite® beam and four Middle bars will illuminate. If you still can't locate a stud, try the next step.



Note: The tool may detect other objects behind the wall such as pipes and conduit. See Section 2: Operating Tips for ways to confirm that you found a stud.

5. DIFFICULTY LOCATING A STUD? TRY HIGH SENSITIVITY MODE

If you have difficulty locating a stud after following Step 4, it could be that the stud is deep (the walls are thick). With the unit still placed flat against the wall and turned on, quickly (within one second) release and re-press the Power button. The Stud Scan mode indication will flash continuously, indicating that the tool has entered High Sensitivity mode. The centre of a very deep stud will be indicated by the four middle bars illuminating.



6. MARKING THE CENTRE OF THE STUD

Once an object is located, mark the location where the SpotLite® Pointing System illuminates. This is the centre of the stud.



INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE, AND/OR SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE.

Always turn off power when working near electrical wires.

8. HELPFUL HINTS (See also number 2, Operating Tips)

Situation	Probable Cause	Solution
All LCD segments turn on at the same time and the unit beeps continuously.	<ul style="list-style-type: none"> • Unit not flat against wall. • Unit tilted or lifted during scan. (All these factors affect proper calibration.) • Scanning surface is too dense or too wet for unit to operate. 	<ul style="list-style-type: none"> • When scanning an uneven surface, place thin cardboard on the surface to be scanned and scan over the cardboard in High Sensitivity mode. • Grasp the handle with your thumb on one side and your fingers on the other side, not touching the surface being scanned or the scanning head of the tool. • Hold the tool straight up and down, parallel to the studs, and do not rotate the tool. • If you are using unit on a recently taped, painted, or wallpapered wall, allow time to dry and try again. • While unit is still on, quickly release and re-press the power button to enter High Sensitivity mode.
Detects other objects besides studs.	<ul style="list-style-type: none"> • Electrical wiring and metal or plastic pipes may be near or touching back surface of wall. 	<ul style="list-style-type: none"> • Check for other studs equally spaced to either side (30, 41, or 61 cm) apart or check for the same stud at several places directly above or below the first finding. Studs will run straight up and down from floor to ceiling while pipes may change direction. • A stud reading would measure approximately 38–45 mm apart from each edge; anything larger or smaller is most likely not a stud if not near a door or window.
You suspect electrical wires, but do not detect any.	<ul style="list-style-type: none"> • Wires are shielded by metal conduit, a braided wire layer, behind metallic wall coverings, plywood shear wall, or other dense material. • Wires may not be live. • Wires deeper than 51 mm from surface might not be detected. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use extra caution if the area has plywood, thick wood backing behind drywall, or thicker than normal walls. • If a switch controls an outlet, make sure it is ON for detection, but turned off when working near electrical wires. <p>Use CAUTION when nailing, sawing, or drilling into walls, floors, and ceilings where these items may exist.</p>
Area of voltage detection is too large.	<ul style="list-style-type: none"> • Voltage detection can spread on drywall as much as 30 cm from each side of an actual electrical wire. 	<ul style="list-style-type: none"> • To narrow detection, turn unit off and on again at the edge of where wire was detected and scan again.

ACT, CenterVision, OneStep, SpotLite, StudSensor, WireWarning, and Zircon are registered trademarks or trademarks of Zircon Corporation.

Visit www.ZirconEurope.com for the most current instructions.

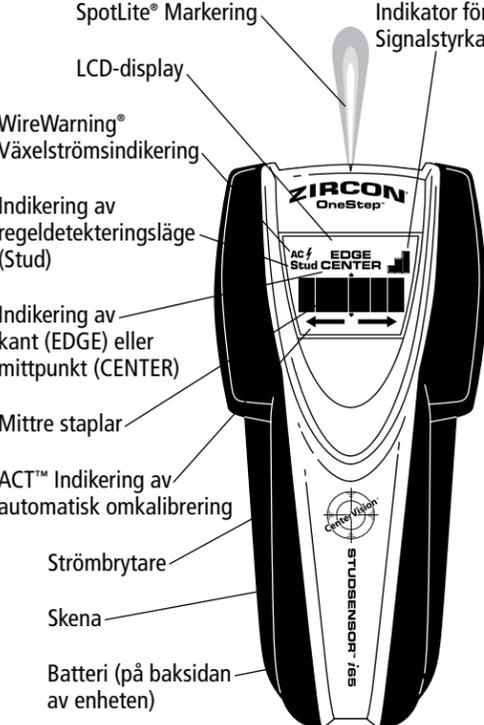
LIMITED 2 YEAR WARRANTY
Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for two years from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to the place of purchase with proof of purchase date will be replaced at retailer's option.
This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or

implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the two year period following its purchase.
IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.
www.ZirconEurope.com • info@zircon.com
©2012 Zircon Corporation • P/N 62070 • Rev C 02/12



SE StudSensor™ i65 OneStep™

Regeldetektor med mittpunktsindikering



Zircon's StudSensor™ i65 OneStep® detekterar både mittpunkt och ytterkanter på trä- och metallreglar i väggar, golv och tak i ett enda steg. Verktaget har ett stöttåligt hölje och det patenterade SpotLite® markörsystemet. WireWarning®-funktionen söker kontinuerligt efter strömförande växelströmsledningarna då man lokaliserar regler.

1. INSTALLERA BATTERIET

Tryck in lösgöraren för batteriluckan med ett finger eller ett mynt och lyft luckan uppåt. Installera ett nytt 9 V batteri i batterifacket och tryck in det på plats. Snäpp fast batteriluckan.

2. TIPS FÖR ANVÄNDNING

För att få bästa möjliga avsökningsresultat är det viktigt att man håller StudSensor™ i65 på rätt sätt, och att man skannar av ytan långsamt. Följ tipsen härunder för bästa möjliga sökresultat:

- Ta tag i verktaget med tummen på ena sidan och fingrarna på andra sidan. Se till att fingertopparna vilar på eller ovanför skenan runt verktaget. Vidrör inte ytan som avsöks eller verktagets övre del.
- Håll verktaget lodrätt mot väggen, parallellt med reglarna. Roter inte verktaget.
- Håll verktaget plant mot ytan som avsöks, och stöt inte till eller luta det medan enheten sakta förs över ytan.

6. MARKERA REGELNS MITTPUNKT

Då ett objekt har lokaliserats, markera den punkt på ytan där SpotLite®-markören pekar. Detta är regelns mittpunkt.



7. WIREWARNING® INDIKERING AV STRÖMFÖRANDE ELLEDNINGAR

Zircon's funktion för växelströmavkänning (WireWarning® Detection) arbetar kontinuerligt. När en strömförande ledning detekteras tänds varningsikonen AC Alert på displayen. Om man påbörjar en regelsökning över en strömförande ledning kommer ikonen WireWarning® att blinka kontinuerligt. Var mycket försiktig under sådana förhållanden eller där strömförande ledningar förekommer.

Om regeln ligger djupt (eller om ytmaterialet är tjockt), kommer bara två staplar att visas på signalstyrkeindikatorn, samtidigt som de fyra mittersta staplarna tänds i displayen och SpotLite®-funktionen aktiveras. Om regeln fortfarande inte kan hittas provar du nästa steg.

Observera: Verktaget kan detektera andra objekt än regler under ytan, till exempel rör och isoleringar. Se avsnitt 2 för olika sätt att bekräfta att det är en regel som detekterats.

5. PROBLEM ATT HITTA EN REGEL? PROVA LÄGET FÖR HÖG KÄNSLIGHET (High Sensitivity)

Om det är problem med att detektera en regel enligt steg 4, kan detta bero på att regeln ligger djupt under ytan eller att väggytan är tjock. Håll kvar verktaget plant mot ytan och släpp därefter snabbt upp strömbrytaren och tryck in den igen (inom en sekund). Stud Scan mode-indikatorn kommer att blinka kontinuerligt, vilket visar att verktaget nu är i läget för hög känslighet (High Sensitivity mode). Mittpunkten på djupt liggande regler kommer nu att indikeras med de fyra mittersta staplarna.



- Se till att du inte vidrör ytan som avsöks med den fria handen eller på något annat sätt. Detta kan påverka verktagets precision.
- Oregelbundna eller felaktiga sökresultat kan bero på luftfuktighet, fukt inuti väggen/skivmaterialet eller att väggen är nymålad eller nytapetserad. De här typerna av fukt syns för det mesta inte men påverkar verktagets sensorer. Vänta ett par dagar och låt väggen torka upp.
- I vissa fall kan elledningar eller rör i väggen detekteras på samma sätt som regler. Var alltid mycket försiktig med att såga, borra eller spika i väggar, golv eller tak där dessa typer av objekt finns.
- Som en tumregel kan man utgå från att regler och tvärbjälkar har ett jämt mellanrum på cirka 41 cm eller 61 cm, och att de normalt är cirka 38–45 mm breda. **Objekt med andra avstånd eller bredd kan vara något annat än en regel, tvärbjälke eller brandavskiljande konstruktion.**

Stäng alltid av strömmen då du ska såga, borra eller spika i närheten av elledningar.

ATT ARBETA MED OLIKA YTOR
Paneltäckta eller putsade väggar: Det kan ta en vecka eller mer innan färgen torkat.
Tapet: StudSensor™ i65 fungerar normalt på tapetserade väggar och på väggar med annan beklädnad, såvida de inte består av metallfolie, innehåller metallfibrer eller fortfarande är våta efter uppsättning. Nyuppsatt tapet kan behöva torka flera veckor innan ytan kan skannas.

Väggar med strukturmönster eller tak med akustikdämpande material: Om ytan är ojämn, lägg en tunn bit papp mellan verktaget och ytan som ska avsökas i **högkänsligt läge**. Kalibrera med en tunn bit papp under verktaget i läget för hög känslighet.

Trägol, undergolv eller gips på plywood: Använd läget för hög känslighet och för verktaget sakta framåt. Signalstyrkeindikatorn på displayen kanske bara visar en eller två staplar genom en tjock yta.

Puts på plywood: Då putslager varierar i tjocklek rekommenderas inte detta verktyg för regelsökning i väggar av dessa material.

StudSensor™ i65 kan inte lokalisera träreglar eller bjälklager genom heltäckningsmattor och golv med tjockt stötdämpande lager. I läget för regelsökning (Stud Scan) kommer StudSensor™ i65 INTE att lokalisera några objekt genom ytor med hög densitet, som glas, kakel- och keramikplattor eller folie.

Observera: Avsökningsdjup och känslighet kan variera beroende på fukthalt i materialet, typ av väggbeklädnad och färg.

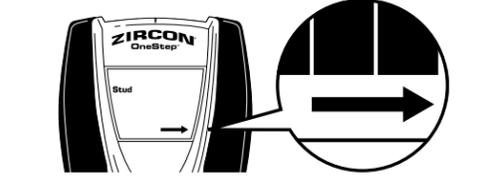
⚠ VARNING Man ska inte förlita sig enbart på en eldetektor för att upptäcka föremål bakom en yta. Använd också andra informationskällor för att lokalisera föremål innan ytan genombryts, till exempel byggritningar och synliga genomföringar av rör och elektriska ledningar som exempelvis kan ses från källarplan. Man kan även utgå från vanliga installationsmetoder i reglade väggar med 41 cm eller 61 cm avstånd.

3. SLÅ PÅ/KALIBRERA VERKTYGET

Placera StudSensor™ i65 plant mot väggen och håll därefter in strömbrytaren. Samtliga ikoner kommer att lysa på displayen tills verktaget är färdigkalibrerat. Då verktaget kalibrerats färdigt kommer SpotLite®-markören att tändas tillfälligt samtidigt som en tonsignal hörs. Därefter börjar verktaget avläsa ytan.

Viktigt: Vänta tills verktaget kalibrerats färdigt innan enheten flyttas. Detta tar ca 1-2 sekunder.

ACT™ Indikering av automatisk omkalibrering: För att få bästa möjliga precision i sökningen är det viktigt att verktaget inte kalibreras ovanför en regel. Om detta sker kan verktaget inte detektera den ökande densiteten i väggen då man närmar sig en regel. Under tiden som en yta avsöks kommer verktaget automatiskt att kalibreras om, utan att detta indikeras. Om man till att börja med råkat kalibrera verktaget över en regel, och sedan avlägsnar verktaget från denna punkt kommer verktaget att tända en pilformad ikon i displayen som indikerar riktningen på den missade regeln.

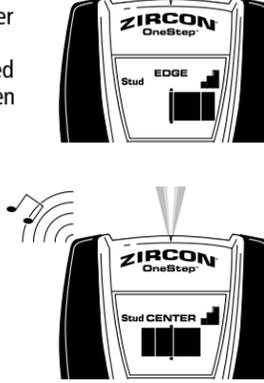


4. ATT SÖKA EFTER REGLAR

Börja alltid enligt följande procedur: håll verktaget plant mot väggen och tryck därefter på strömbrytaren. Vänta tills en tonsignal bekräftar att verktaget kalibrerats innan enheten flyttas.

För sakta verktaget över ytan som ska avsökas tills displayen visar, med ikonen EDGE, att kanten på en regel är funnen.

Fortsätt att föra verktaget över ytan tills tre staplar i signalstyrkeindikatorn visar att regelns mittpunkt är detekterad. En tonsignal hörs, och signalstyrkeindikatorn, de fyra mittersta staplarna och CENTER tänds i displayen samtidigt som SpotLite®-funktionen aktiveras.



8. HJÄLP OCH TIPS (Se även punkt 2, TIPS FÖR ANVÄNDNING)

Symptom	Trolig orsak	Lösningar
Alla segment i displayen tänds samtidigt och enheten avger kontinuerligt tonsignaler.	<ul style="list-style-type: none"> • Enheten kanske lyftes från ytan under sökningen. • Enheten lyftes eller vinklades under sökningen (dessa faktorer påverkar verktagets kalibrering negativt). • Ytan är för tät eller fuktig för att verktaget ska gå att använda. 	<ul style="list-style-type: none"> • Då man söker på en ojämn yta kan en tunn bit papp placeras på ytan som ska avsökas. Sök sedan i läget för hög känslighet. • Fatta tag i handtaget med tummen på ena sidan och fingrarna på den andra. Vidrör inte ytan som avsöks eller verktagets skannerdel. • Håll verktaget lodrätt, parallellt med reglarna. Roter inte verktaget. • Om verktaget används på en nytapetserad eller nymålad yta, vänta tills väggen har torkat och försök sedan på nytt. • Medan verktaget fortfarande är igång, släpp hastigt upp strömbrytaren och tryck in den igen för att starta läget med hög känslighet.
Enheten detekterar andra objekt än regler.	<ul style="list-style-type: none"> • Elektriska ledningar och/eller metall/plaströr strax under ytan på väggen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sök efter andra regler med jämt avstånd, normalt ca 30, 41 eller 61 cm, eller sök efter samma regel ovanför eller under samma ställe. En regel går lodrätt från golv till tak medan rör kan ändra riktning. • Ytterkanterna på en regel har normalt ca 38–45 mm avstånd. Om något med större eller mindre avstånd än så har detekterats är detta troligtvis något annat än en regel, såvida indikeringen inte gjorts i närheten av en dörrpost eller fönsterkarm.
Du misstänker att det finns elledningar, men verktaget indikerar inte detta.	<ul style="list-style-type: none"> • Elledningarna kan vara avskärmade i metallrör eller bakom metallskikt i väggen, plywoodskivor eller andra material med hög densitet. • Ledningar som ligger djupare än ca 51 mm under ytan kan ibland inte detekteras. • Strömmen kan vara bortkopplad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Var mycket försiktig om väggen har plywood eller tjockt trä bakom skivmaterial eller om väggen är tjockare än normalt. • Om en strömbrytare är kopplad till ett elektriskt uttag, se till att strömmen är påslagen vid sökning, men frånslagen när man ska arbeta i ytan. <p>Stäng alltid av strömmen då du ska såga, borra eller spika i närheten av elledningar.</p>
Den yta som detekteras som strömförande är orimligt stor.	<ul style="list-style-type: none"> • Statisk elektricitet kan bildas i en gipsskiva nära en elledning. Detta gör att verktaget kan detektera växelström upp till ca 30 cm på varje sida om ledningen. 	<ul style="list-style-type: none"> • För att göra detekteringen mer exakt, stäng av och slå på enheten medan den hålls i närheten av den plats där ledningen börjar detekteras. Avsök sedan området igen.

ACT, CenterVision, OneStep, SpotLite, StudSensor, WireWarning, och Zircon är registrerade varumärken, eller varumärken som tillhör Zircon Corporation.

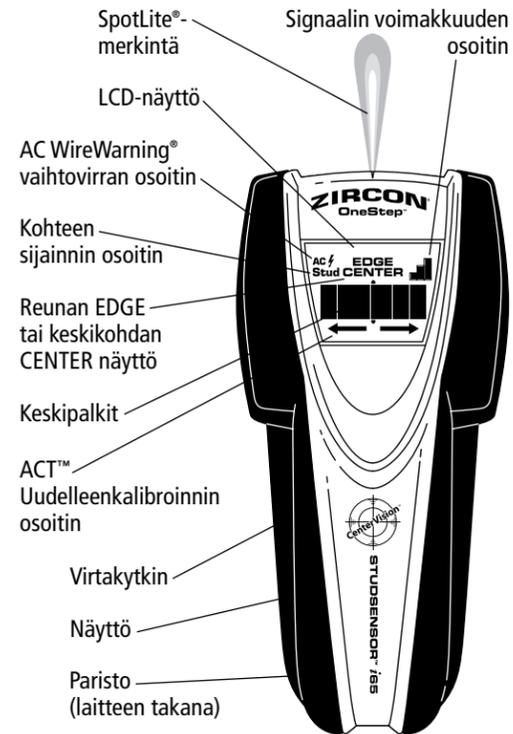
Besök www.ZirconEurope.com för senaste instruktionerna till din produkt.

2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI
Zircon Corporation ("Zircon") garanterar att produkten är fri från material- och fabriktionsfel vid leverans. Garantin täcker fel på produkten som beror på material- och/eller fabriktionsfel inom 24 månader från inköpsdatum. En produkt som under garantitiden på köparens bekostnad lämnas till inköpsstället tillsammans med daterat inköpsvitto repareras eller byts ut efter återförsäljarens eget gottfinnande. Garantin är begränsad till de elektroniska kretsarna och höljet på produkten, och gäller inte om felet uppstår på grund av vanvård, ingrepp, onormalt slitage eller olyckshändelse. Garantin ersätter alla andra garantier, bestämmelser och villkor avseende produkten, oavsett om sådana lämnats uttryckligen eller underförstått. Utöver dessa garantiåtaganden kan inga andra krav ställas på Zircon. Garantin gäller under 24 månader från inköpsdatum. ZIRCON TAR INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER ANSVAR FÖR SKADOR ELLER PROBLEM SOM UPPSTÅR DIREKT ELLER SOM EN KONSEKVEN AV INNEHAV, ANVÄNDNING AV ELLER FELAKTIG FUNKTION PÅ PRODUKTEN. www.ZirconEurope.com • info@zircon.com
©2012 Zircon Corporation • P/N 62070 • Rev C 02/12



StudSensor™ i65 OneStep™

Keskikohdan ilmaiseva rakennetunnistin



Zircon StudSensor™ i65 OneStep™ paljastaa yhdellä kertaa sekä reunan että keskikohdan seinissä, lattioissa ja katoissa olevista puisista ja metallisista tolpeista ja palkeista. Laitteessa on iskunkestävä kuori ja patentoitu Spotlite – tunnistusjärjestelmä. Jatkuvatoinen WireWarning-järjestelmä ilmaisee jännitteelliset AC-virtajohdot.

WireWarning®- johdon tunnistustoiminto havaitsee jännitteiset vaihtovirtajohdot automaattisesti ja varoittaa käyttäjää. Kun vaihtovirtajännite havaitaan, AC WireWarning® kuvake syttyy.

1. PATTERN ASENNUS

Paina patterikotelon kannen painiketta sormella ja ota kansi pois.

Aseta uusi 9V paristo lokeroonsa.

Sulje paristokotelon kansi.

2. KÄYTTÖVIHJEITÄ

Paras tutkintatulos saadaan kun laitetta pidetään kädessä oikein ja liikutetaan hitaasti tutkimuksen aikana. Seuraavat neuvot parantavat tulosta:

- Tartu kahvaan siten, että peukalo on toisella ja muut sormet toisella puolella. Pidä sormesi laitteen päällä siten, etteivät ne kosketa tutkittavaa pintaa tai laitteen etuosaa.
- Pidä laitetta pystysuorassa koolinkien suuntaisesti äläkä käänteile sitä.
- Paina laitetta kevyesti seinää vasten äläkä heiluta tai käänteile sitä tutkiessasi.



- Pidä huolta, ettei kätesi tai mikään muukaan kehosi osa kosketa tutkittavaa pintaa. Muutoin tulos saattaa vääristyä.
- Jos skannaustulokset ovat vaihtelevia se voi johtua ilmasta tai seinärakenteesta olevasta kosteudesta. Myös maalamisen ja tapetoinnin jälkeen seinän kuivuminen kestää jonkin aikaa. Vaikka kosteus ei olisikaan silmin havaittavaa se häiritseen mittarin sensoreita. Anna seinän kuivua rauhassa muutaman päivän ajan.
- Riippuen siitä, miten lähellä seinän pintaa sähköjohdot tai putket ovat, skanneri voi tunnistaa ne samalla tavoin kuin palkit. On aina syytä olla varovainen naulat taessa, leikattaessa tai porattaessa seinä, lattiaa tai kattoja, jotka voivat sisältää johtoja tai putkia.
- Ikävien yllätysten välttämiseksi on syytä muistaa, että tolpat tai pakit ovat yleensä 41 cm:n tai 61 cm:n etäisyydellä toisistaan ja 38–45 mm:n levyisiä. Jos laitteen ilmaiseman kohteen mitat poikkeavat mainituista, se ei välttämättä ole palkki, tolppa tai paloeriste.

Katkaise päävirta aina kun leikkaat, naulat tai poraat sähköjohtojen läheisyydessä.

ERILAISTEN PINTOJEN TUTKIMINEN

Juuri maalatut seinät: Kuivuminen voi kestää viikon tai jopa kauemmin.

Tapetti: The StudSensor™ i65 toimii normaalisti tapetoiduilla tai muuten päällystetyillä seinillä. Tämä sillä edellytyksellä, etteivät ne ole metallikuitua, sisällä metallikuituja eivätkä ole enää kosteita asennuksen jäljiltä. Tapetti saattaa tarvita kuivumisaikaa useita viikkoja ennekuin voidaan skannaus aloittaa.

Tekstiilillä tai akustisella materiaalilla katetut pinnat: Kun skannaat epätasaista kattoa tai seinää, aseta ohut pahvi skannattavalle pinnalle ja skannaa pahvin läpi. Kalibroi laite "High Sensitivity"-tilassa käyttäen apuna pahvilevyä.

Puulattiat ja kipsilevyillä peitetyt vaneriseinät: Käytä "High Sensitivity" toimintaa ja liikuta laitetta hitaasti. Signaalivoimakkuuden osoitin näyttää ehkä vain yhtä tai kahta pilaria paksun pinnan läpi.

Rima ja laasti: Laitetta ei suositella käytettäväksi rapatuilla seinillä, sillä laastin paksuus vaihtelee.

StudSensor™ i65 kan inte lokalisera träreglar eller bjälklager genom heltäckningsmattor och golv med tjockt stötdämpande lager. "Stud Scan"-tilassa StudSensor™ i65 EI TUNNISTA rakenteita tiheiden materiaalien kuten lasin, keraamisten laattojen tai metallifolioiden läpi.

Huomaa: Havainnointisyvyys ja tarkkuus voi vaihdella materiaalin kosteuden, materiaaliyhdistelmien, tapettien ja maalin mukaa.

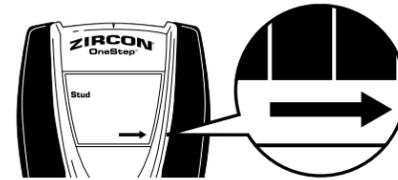
VAROITUS Älä luota pelkästään ilmaisimen antamaan tulokseen, vaan käytä myös muita mahdollisia toimenpiteitä ennen pinnan läpäisyä. Mahdollisia lisätietolähteitä ovat rakennuspiirustukset, kaapeleiden ja putkien ulostulopaikat esim. kellarissa, sekä standardi seinänkoolausmitat.

3. KÄYNNISTÄMINEN / KALIBROIMINEN

Aseta StudSensor™ i65 tasainen puoli edellä tutkittavalle pinnalle, paina virtakytkintä ja pidä se pohjassa. LCD-näytössä näkyy kaikki kuvakkeet siihen asti kunnes kalibrointi on valmis. Kalibrointumisen aikana laitteen äänimerkki ja mittaustoiminto voivat hetkellisesti aktivoitua.

Huomaa: On tärkeää odottaa 1-2 sekuntia kalibroinnin jälkeen.

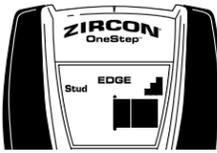
ACT™ (Auto Correcting Technology): Laite kalibroitu tarvittaessa automaattisesti skannauksen aikana. Uudelleenkalibrointi tapahtuu täysin huomaamattomasti. Jos nuolivalo syttyy, laite on kalibroitu koolingin vieressä tai sen päällä ja sen jälkeen laitetta on liikutettu sivusuunnassa. Nuolivalo osoittaa missä suunnassa etsittävä koolinki on.



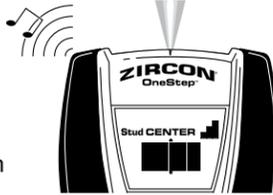
4. KOOLINGIN ETSINTÄ

Aloita aina näin: pidä laitetta pohja tutkittavaa pintaa vasten ja paina virtakatkaisijaa. Odota kunnes laite antaa lyhyen merkkiäänän vahvistukseksi siitä, että kalibrointi on suoritettu.

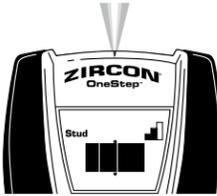
Liikuta laitetta hitaasti tutkittavalla pinnalla kunnes näyttöön ilmestyy ikoni EDGE, joka ilmoittaa kohteen reunan löytyneen.



Jatka liikuttamista kunnes kolme palkkia ilmestyy näyttöön ilmoittaen kohteen keskipisteen löytyneen. Kuuluu äänimerkki ja signaalin voimakkuuden neljä keskimmäistä pylvästä sekä CENTER osoitin syttyvät. samalla kun SpotLite® toiminto aktivoituu.



Jos kohde on syvällä tai pintamateriaali paksu ilmestyy signaalin voimakkuuden näyttöön vain kaksi pylvästä samalla kun neljä keskimmäistä pylvästä syttyy näyttöön ja SpotLite®-toiminto aktivoituu. Ellei koolausta vielä löydy kokeile seuraavaa vaihtoa.



Huom. Laite saattaa löytää seinän sisältä muitakin rakenteita kuten johtoja, kanavia ja suojaputkia. Varmistaaksesi että olet paikantanut palkin katso 2:

5. VAIKEUKSIA PALKIN LÖYTÄMISESSÄ? KOKEILE "HIGH SENSITIVITY"- TOIMINTAA

Jos sinulla on vaikeuksia löytää palkkia se voi johtua siitä, että palkki on syvällä rakenteessa (seinä on paksu) Pidä laitetta edelleenkin tasaisen puoli painettuna seinää vasten. Vapauta virtakytkin ja paina se heti uudestaan pohjaan (sekunnin sisällä) "Stud Scan" –valo alkaa vilkkua yhtäjaksoisesti osoittaen, että laite on nyt "High Sensitivity" tilassa. Laite näyttää syvällä olevan kohteen keskikohdan neljällä keskimmäisellä palkilla.



6. TOLPAN KESKIKOHDAN MERKITSEMINEN

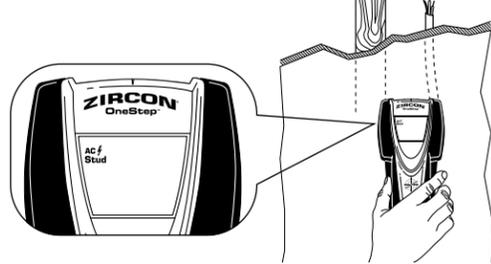
Kun olet paikallistanut palkin voit merkitä sen keskustan paikkaan jossa "SpotLite®"-valo palaa.



7. WIREWARNING® DETECTION (JÄNNITTEISEN JOHDON HÄLYTYS)

WireWarning® Zirconin WireWarning® Alert -hälytys toimii jatkuvasti kaikilla skannausasetuksilla. Kun jännitteinen virtajohto on havaittu, AC Alert -hälytystunnus ilmestyy näyttöön.

Mikäli skannaus aloitetaan jännitteisen johdon päällä, AC-hälytystunnus vilkkuu näytössä. Ole äärimmäisen varovainen tällaisissa tilanteissa tai jos seinässä on jännitteisiä johtoja.



VAROITUS Sähköisen kentän paikannin ei välttämättä paikanna jännitteellistä johtoa jos mitattavalla pinnalla on kosteutta tai johdot ovat syvemmillä kuin 51 mm. Myös johtojen suojaputket, vaneri sekä metallia sisältävät pinnoitteet saattavat häiritä mittausta tai antaa epätarkan tuloksen.

VAROITUS ÄLÄ KOSKAAN OLETA ETTEI SEINÄPINNAN ALLA OLE JÄNNITTEELLISIÄ JOHTOJA. ÄLÄ TEE MITÄÄN VAROMATTOMIA TOIMENPITEITÄ JOS SEINÄPINNAN ALLA ON JÄNNITTEELLINEN JOHTO. SULJE TAI POISKYTKE SÄHKÖVIRTA, KAASU JA

VEDENSYÖTTÖ ENNEN SEINÄPINNAN LÄPÄISYÄ. NÄIDEN OHJEIDEN HUOMIOTTA JÄTTÄMINEN SAATTAA JOHTAA SÄHKÖISKUUN, TULIPALLOON JA/TAI VAKAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI OMAISUUSVAHINKOON.

Katkaise päävirta aina kun leikkaat, naulat tai poraat sähköjohtojen läheisyydessä.

8. HYÖDYLLISIÄ VINKKEJÄ (Ks. myös nro. 2, Tärkeitä käyttövinkkejä)

Ongelma	Todennäköinen syy	Ratkaisu
Kaikki LCD -segmentit syttyvät samaan aikaan ja laite piippaa jatkuvasti.	<ul style="list-style-type: none"> • Laite ei välttämättä ole tasaisesti seinää vasten. • Laitetta kallistettiin tai nostettiin skannauksen aikana. (Kaikki nämä seikat vaikuttavat laitteen asianmukaiseen kalibrointiin). • Skannattava pinta on liian tiivis tai märkä. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kun skannaat epätasaista pintaa aseta ohut pahvi tutkittavalle pinnalle ja käytä "High Sensitivity"-toimintoa. • Purista kädensijaa peukalo toisella ja muut sormet toisella puolen. Älä kosketa laitteen mittapäätä tai tutkittavaa pintaa. • Pidä laite kohtisuorassa seinää vasten. • Anna tapetoitujen, teipattujen tai maalattujen pintojen kuivua ennen mittausta. • Laitteen vielä ollessa käynnissä vapauta virtakytkin ja paina se heti uudestaan pohjaan (sekunnin sisällä) siirtyäksesi "High Sensitivity" toimintoon.
Laite havaitsee muita kohteita kuin koolinkeja.	<ul style="list-style-type: none"> • Sähköjohtoja ja/tai metalli/muoviputkia ihan pinnan alla. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista, onko löydetyn palkin kummallakin puolella tasaväleinä 30, 41, tai 61 cm muita palkkeja tai löytykö sama palkki useammasta paikasta suoraan ensimmäisen skannauskohdan ylä- tai alapuolella. Runkotolpat kulkevat suoraan lattiasta kattoon, mutta putket voivat muuttaa suuntaansa. • Tukipuun lukema on noin 38–45 mm kummastakin reunasta; jos lukema on suurempi tai pienempi, kyseessä ei luultavasti ole tukipuu, ellei se sijaitse oven tai ikkunan lähellä.
Kohteessa on mielestäsi sähköjohtoja mutta laite ei havaitse niitä.	<ul style="list-style-type: none"> • Sähköjohdot ovat suojattu metallisella suojaputkella, palmikoidulla metalliverkolla, metallipitoisella seinäpinnoitteella tai muulla tiheällä materiaalilla kuten vanerilla. • Johtoa, joka on yli 51 mm pinnan alla ei joskus havaita. • Virta voi olla kytketty pois. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ole erityisen varovainen vanerilla tai kovalla puulla vahvistettujen kipsiseinien tai tavallista paksimpien seinien kohdalla. • Jos saat hallittua johtojen jännitettä kytkimellä, varmista että kytkin on päällä, kun yrität etsiä johtoja, ja pois päältä, kun työskentelet johtojen läheisyydessä. • Ole VAROVAINEN nau-latessasi, sahatessasi tai poratessasi seinä, lattiaa tai kattoja jotka saattavat sisältää näitä kohteita.
Alue, josta jännitettä havaitaan on liian suuri.	<ul style="list-style-type: none"> • Staattista sähköä voi muodostua 30 cm päähän sähköjohtojen molemmille puolille. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pienentääksesi tutkittavaa pintaa kytke virta pois ja päälle havaitun sähköjohdon reunalla ja tutki uudestaan.

ACT, CenterVision, OneStep, SpotLite, StudSensor, WireWarning, ja Zircon ovat Zircon Corporation rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä.

Vierailte www.ZirconEurope.com saadaksesi uusimmat käyttöohjeet tuotteeseesi.

2 VUODEN RAJOITETTU TAKUU

Zircon Corporation (Zircon) takaa, että tuotteessa ei ole raaka-aine- eikä materiaalivikoja toimitettaessa. Takuu koskee virhettä, joka aiheutuu materiaali- ja/tai valmistusvirheestä 24 kk kuluessa ostopäivästä. Tuote, joka takuuajana toimitetaan ostajan toimesta ostopaikkaan ostokuitin kanssa korjataan tai vaihdetaan uuteen. Tästä päättää jälleenmyyjä.

Takuu on rajattu elektronisiin virtapiireihin ja koteloon, eikä ole voimassa jos vaurio johtuu väärinkäytöstä, huolimattomasta käytöstä tai vahinkotapauksesta. Tämä takuu korvaa kaikki muut takuut, määräykset ja ehdot tuotteeseen nähden. Minkään

luonteiset muut vaatimukset eivät sido Zirconia. Takuu on voimassa 24 kk ostopäivästä.

ZIRCON EI VASTAA VAURIOISTA, JOTKA AIHEUTUVAT SUORAAN TAI EPÄSUORASTI LAITTEEN KÄYTÖSTÄ TAI LAITTEEN TOIMINTAHÄIRIÖSTÄ.

www.ZirconEurope.com • info@zircon.com

©2012 Zircon Corporation • P/N 62070 • Rev C 02/12

GB PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed with normal household waste.



Should your Zircon product need replacement or is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

SE WEEE och CE information



Separat avfallssortering. Denna produkt får inte kastas bland normalt hushållsavfall.



Om din Zircon produkt behöver ersättas eller om den inte längre används kast då inte den bland hushållsavfallet. Se istället till att den lämnas till separat avfallssortering.



Separat avfallssortering av kasserade produkter och förpackningar gör det möjligt att materialet kan återanvändas. Detta hjälper till att förhindra miljöförstöring och reducerar behovet av nytt råmaterial.

Lokala bestämmelser kan föreskriva separat avfallssortering av elektriska produkter i hushållet, vid kommunala sopstationer eller hos återförsäljare när du köper en ny produkt.

FI Jätteenkäsittely ja CE informaatio



Erillinen jätteenlajittelu. Tuotetta EI saa hävittää normaalin talousjätteen joukossa.



Jos hävität käytetyn Zircon tuotteen tai sillä ei ole enää käyttöä, niin älä hävitä sitä normaalin talousjätteen mukana. Toimita tuote erilliseen jätteenlajittelupisteeseen.



Jätteenlajittelupisteissä käytetyt tuotteet sekä pakkaukset voidaan lajitella uudelleenkäyttöön. Tuotteiden kierrätys säästää luontoa ja vähentää uusien raaka-aineiden hankintaa.

Paikalliset määräykset voivat vaatia kotitalouksien elektroniikkajätteiden erillisen keräyksen. Kunnat tai jälleenmyyjät järjestävät erilliset keräyspisteet.